



Pour diffusion immédiate : 6/3/2023

GOUVERNEURE KATHY HOCHUL

**LA GOUVERNEURE HOCHUL ANNONCE DES SUBVENTIONS DE 110 MILLIONS DE DOLLARS ACCORDÉES À 86 PROJETS DE PROTECTION DE LA QUALITÉ DE L'EAU DANS TOUT L'ÉTAT**

***90 millions de dollars accordés aux communautés de justice environnementale***

***Des fonds pour moderniser les infrastructures hydrauliques vétustes, combattre les efflorescences d'algues nuisibles, protéger l'eau potable et prévenir les contaminations éventuelles***

La gouverneure Kathy Hochul a annoncé aujourd'hui qu'environ 110 millions de dollars ont été accordés à 86 projets à travers deux programmes de subvention pour améliorer la qualité de l'eau à travers l'État. Les programmes de subventions soutiennent des projets qui contribueront à la protection de l'eau potable, à la lutte contre les facteurs contribuant à la prolifération d'algues nuisibles, à la modernisation des infrastructures hydrauliques vétustes et à l'amélioration de l'habitat aquatique dans les communautés de l'État, avec plus de 90 millions de dollars de financement en faveur de l'amélioration de la qualité de l'eau dans les communautés de justice environnementale particulièrement touchées par la pollution environnementale.

« L'État de New York continue de verser des montants financiers sans précédent pour garantir que tous les New-Yorkais aient accès à une eau propre pour les générations à venir », **a déclaré la gouverneure Hochul.** « Nous continuerons à moderniser l'infrastructure vétuste de New York et à renforcer la sécurité de notre eau, améliorant ainsi la qualité de vie et la santé publique des communautés à travers l'État. »

Les subventions, d'un montant de 110 millions de dollars, sont gérées par le Département de la préservation de l'environnement (DEC) de l'État de New York. Plus de 108 millions de dollars sont attribués à 51 projets dans le cadre du programme WQIP Projet d'amélioration de la qualité de l'eau (Water Quality Improvement Project) de l'État et près de 2 millions de dollars à 35 projets dans le cadre du programme NPG Planification des sources non agricoles non ponctuelles et cartographie des réseaux d'égouts pluviaux distincts municipaux (Non-Agricultural Nonpoint Source Planning and Municipal Separate Sewer System Mapping Grant). L'État de New York continue de privilégier le financement de projets susceptibles de réduire l'occurrence des efflorescences d'algues nuisibles (HAB). Près de la moitié des subventions accordées

dans le cadre des programmes WQIP et NPG, soit près de 45 millions de dollars, financeront des projets dans des bassins versants réputés pour avoir été touchés par des HAB au cours des cinq dernières années et/ou aideront à mettre en œuvre un projet défini dans un [plan d'action HAB du DEC](#).

**Basil Seggos, Commissaire du Département de la préservation de l'environnement de l'État de New York, a déclaré :** « La gouverneure Hochul continue de prouver son engagement en faveur de l'amélioration de la qualité de l'eau, et je sais combien cela lui tient à cœur. Elle est consciente du fait que nous ne pouvons pas préserver la santé de nos communautés et de notre environnement sans accès à une eau propre. Les subventions annoncées aujourd'hui permettront aux communautés de tout l'État de protéger notre eau potable afin que les familles sachent qu'elles ont accès à une ressource qui ne constitue pas un privilège, mais un droit de l'homme. »

Le programme de subventions [WQIP](#) finance des projets qui améliorent directement la qualité de l'eau ou l'habitat aquatique, ou qui protègent une source d'eau potable. Financés en partie par le Fonds de protection de l'environnement (EPF) de l'État et par la loi sur l'amélioration des infrastructures de l'eau propre, les projets WQIP concernent l'amélioration du traitement des eaux usées municipales, la réduction et le contrôle des sources non agricoles non ponctuelles, les projets d'acquisition de terres pour la protection des sources d'eau, la construction d'entrepôts de stockage de sel, la restauration de la connectivité aquatique et la restauration de l'habitat marin.

Le programme NPG subventionne des projets qui financent la planification initiale de projets d'amélioration de la qualité de l'eau de sources non agricoles non ponctuelles, tels que le remplacement de ponceaux de taille insuffisante et les technologies d'infrastructure verte, ainsi que la cartographie des égouts pluviaux exigée pour un permis d'État dans les zones urbaines. Une fois réalisés, ces projets permettent de réduire la quantité d'eaux pluviales polluées qui se déversent dans les lacs, les rivières et les cours d'eau, et d'améliorer la capacité de résistance aux impacts climatiques. Cette subvention est financée par l'EPF de l'État, maintenu à un niveau exceptionnel de 400 millions de dollars dans le budget exécutif 2023-24 proposé par la gouverneure Hochul. L'EPF finance des programmes environnementaux essentiels tels que l'acquisition de terres, la protection des terrains agricoles, la prévention et l'éradication des espèces envahissantes, un meilleur accès aux loisirs, l'amélioration de la qualité de l'eau et un programme ambitieux en matière de justice environnementale.

La liste complète des lauréats, jusqu'à présent, est accessible <https://www.dec.ny.gov/pubs/4774.html> pour WQIP et <https://www.dec.ny.gov/pubs/116725.html> pour NPG. Voici quelques exemples des 51 projets financés lors de cette série qui soulignent l'ampleur et la portée des subventions du WQIP :

**Projet d'amélioration des eaux usées :**

- **Onondaga County - 10 millions de dollars pour les infrastructures de traitement des eaux usées, la réduction des débordements des égouts combinés et des débordements des égouts sanitaires (centre de New York) :** Le comté réparera et/ou remplacera le système de collecte des égouts à conduites forcées dans les régions de Ley Creek et Liverpool, ce qui améliorera la qualité de l'eau du lac Onondaga.
- **Ville de Chenango - \$10 millions de dollars pour l'amélioration des infrastructures de traitement des eaux usées (secteur sud) :** La ville installera une nouvelle technologie de traitement à son installation de Northgate en vue de respecter les normes de l'État et d'améliorer la qualité de l'eau en limitant la quantité de phosphore qui pénètre dans la rivière Chenango et le bassin versant de la baie de Chesapeake.
- **Buffalo Sewer Authority - 10 millions de dollars pour les infrastructures de traitement des eaux usées, la réduction de la pollution due aux débordements des égouts combinés et des égouts sanitaires (ouest de New York) :** La Buffalo Sewer Authority améliorera l'équipement de traitement des eaux usées de l'installation de traitement des eaux usées de Bird Island, notamment par la remise en état des réservoirs de sédimentation principaux et du pompage et de la canalisation des boues associés, et l'installation d'une nouvelle station de désinfection. Ce projet assurera un niveau de traitement principal supérieur pour les flux par temps de pluie passant par la station et améliorera la qualité de l'eau se déversant dans la rivière Niagara. Ce projet fait suite à [la décision prise en octobre](#) d'entamer les travaux de construction du projet d'amélioration de la station de traitement des eaux usées de Bird Island.
- **Ville de Chenango - 718 400 millions de dollars pour l'amélioration des infrastructures de traitement des eaux usées (secteur nord) :** La ville modernisera sa station de traitement des eaux usées en ajoutant un équipement de désinfection par rayons ultraviolets, ce qui améliorera la qualité de l'eau du ruisseau Elm.

#### **Projets de lutte contre les sources non ponctuelles :**

- **Département de la protection de l'environnement de la ville de New York - 2 millions de dollars destinés aux pratiques d'infrastructure verte (ville de New York) :** Les terre-pleins centraux des voies publiques appartenant à la ville bénéficieront de pratiques d'infrastructure verte afin de protéger la qualité de l'eau locale et de résoudre les problèmes d'inondation à l'intérieur des terres.
- **Ville de Plattsburgh - 817 525 millions de dollars pour la restauration des plages de baignade (North Country) :** La ville mettra en œuvre des projets d'infrastructure verte au niveau de la plage de la ville. Les mesures prises consisteront notamment à aménager des tranchées pour les arbres et des zones de bio rétention afin de capter les eaux de pluie des surfaces

imperméables. Le projet réduira l'apport de nutriments, de sédiments et l'écoulement des eaux pluviales vers le secteur de la baie de Cumberland du lac Champlain.

- **District de conservation du sol et de l'eau du comté d'Ontario - 610 000 dollars destinés à un programme de stabilisation des fossés routiers (Finger Lakes) :** Le District de conservation du sol et de l'eau mettra en œuvre un programme de stabilisation des bords de route dans les villes de Canadice et de Bristol. Ce programme vise à réduire le flux des eaux de pluie, à diminuer l'érosion des bords de route et à réduire le volume de nutriments et d'autres contaminants qui pourraient aboutir dans la réserve d'eau potable de Rochester et dans Mill Creek, dans le bassin versant de la rivière Genesee.
- **District de conservation du sol et de l'eau du comté de Chautauqua - 432 555 dollars destinés à un programme de stabilisation des berges et du littoral (ouest de New York) :** Le district de conservation du sol et de l'eau procédera à l'aménagement de berges et à la création de zones tampons végétales à plusieurs endroits dans le comté de Chautauqua. Le projet permettra de limiter l'érosion, les sédiments et les nutriments dans le bassin versant du lac Chautauqua.

#### **Projets d'acquisition de terres en vue de protéger les sources d'eau potable :**

- **Ville de Watervliet - 480 000 dollars pour l'acquisition de terrains en vue de protéger le réservoir de Watervliet (district de la capitale) :** La ville fera l'acquisition d'une parcelle de terrain de 23,5 ha adjacente à sa source d'eau potable, le réservoir de Watervliet. L'acquisition de cette parcelle permettra de protéger le réservoir contre toute pollution potentielle liée au développement ou à certaines activités d'utilisation des terres. Le terrain sera conservé en tant que forêt non exploitée, agissant comme une zone tampon naturelle et riveraine pour le réservoir.

#### **Stockage du sel :**

- **Ville de Indian Lake - 225 000 dollars destinés à un nouvel entrepôt de stockage de sel commun (North Country) :** La ville construira un entrepôt de stockage du sel pour couvrir son tas de sel actuellement à découvert. Le sel stocké dans cet entrepôt sera utilisé à la fois par la ville de Indian Lake et le comté de Hamilton. L'ouvrage protégera la qualité de l'eau de la rivière Cedar et des eaux souterraines avoisinantes.

#### **Restauration de la connectivité aquatique :**

- **Comté d'Ulster - 250 000 dollars pour la restauration de la connectivité aquatique (Mid-Hudson) :** Le comté remplacera un ponceau de ruisseau défectueux et de taille insuffisante dans un affluent du ruisseau Sawkill à Woodstock. Le projet permettra de relier 3,5 km d'habitat aquatique et de réduire les inondations dans le bassin versant du Lower Esopus Creek.

#### **Restauration de l'habitat marin :**

- **Save the Sound - 749 976 dollars pour la restauration de l'habitat marin (ville de New York) :** Save the Sound restaurera 1,5 hectare de marais salants et installera des nichoirs à huîtres et de la végétation le long de 100 m<sup>2</sup> de littoral. Les nichoirs à huîtres et la végétation filtreront les nutriments des eaux pluviales et stabiliseront les berges du marais à Udalls Cove.
- **Association environnementale de Seatuck - 320 000 dollars pour la restauration de l'habitat marin (Long Island) :** L'association environnementale de Seatuck installera un passage à poissons au niveau du barrage de Mill Pond à Wantagh. Le projet permettra le passage du biote aquatique et l'accès des poissons aux zones de reproduction en eau douce de Bellmore Creek.

Voici quelques exemples des 35 projets financés lors de cette série qui soulignent l'ampleur et la portée des subventions du NPG :

#### **Cartographie des systèmes d'égouts pluviaux municipaux séparés (MS4) :**

- **Bureau de l'environnement du comté d'Onondaga - 396 000 dollars pour la cartographie de MS4 (Central New York) :** Le Bureau de l'environnement du comté d'Onondaga collaborera avec le Conseil régional de planification et de développement de Central New York pour réaliser une cartographie exhaustive des canalisations d'égouts pluviaux pour 30 MS4 réglementés dans la région de Syracuse. La cartographie comportera toutes les données de base et les éléments supplémentaires afin de faciliter une meilleure gestion de leurs systèmes réglementés d'eaux pluviales.
- **Ville d'Orangetown - 75 000 dollars pour la cartographie MS4 (Mid-Hudson) :** La ville retiendra les services d'une société d'ingénierie pour réaliser une cartographie exhaustive des canalisations des égouts pluviaux dans les bassins versants de la rivière Hackensack, du ruisseau Lower Naurausaun et de l'estuaire inférieur de la rivière Hudson. La cartographie comportera toutes les données des éléments de base pour la gestion des systèmes réglementés d'eaux pluviales.

- **Ville de New Windsor - 75 000 dollars pour la cartographie MS4 (Mid-Hudson) :** La ville réalisera une cartographie exhaustive du réseau d'eaux pluviales. Le projet comportera la cartographie des zones prioritaires et des propositions de modernisation du système d'eaux pluviales.

#### **Rapports de planification des sources non ponctuelles :**

- **Ville de Seneca Falls - 30 000 dollars pour la réparation et le remplacement d'un ponceau de cours d'eau (Finger Lakes) :** La ville rédigera un rapport d'ingénierie en vue de réparer un ponceau de ruisseau défectueux situé sur la rue Bayard. Le projet permettra de limiter l'érosion dans le bassin versant du lac Cayuga.
- **District de conservation des sols et de l'eau du comté d'Allegany - 30 000 dollars destinés à un programme de stabilisation des berges et du littoral (ouest de New York) :** Le District de conservation des sols et de l'eau réalisera une étude de stabilisation des berges et établira un plan conceptuel d'ingénierie visant à stabiliser la berge d'un cours d'eau en érosion dans la ville de Caneadea. Le projet limitera l'érosion des nutriments dans la rivière Genesee et protégera les infrastructures de la région.
- **District de conservation des sols et de l'eau du comté de Cortland - 75.000 dollars destinés à une évaluation exhaustive des corridors de cours d'eau (centre de New York) :** Le District de conservation des sols et de l'eau préparera une évaluation exhaustive des corridors de cours d'eau, y compris les risques d'inondation, pour les bassins versants des ruisseaux Trout et Smith, en se servant du cadre du North American Aquatic Connectivity Collaborative. Le rapport permettra d'améliorer les données relatives à plus de 110 km de corridor de cours d'eau et de définir les priorités en matière de contrôle de l'érosion.

#### **L'engagement de New York en faveur de l'eau propre**

New York poursuit ses investissements dans les infrastructures d'eau propre. Plus récemment, dans sa proposition de budget exécutif pour 2023, la gouverneure Hochul a proposé d'investir 500 millions de dollars supplémentaires dans le financement de l'eau propre, ce qui porte l'investissement total de New York dans les infrastructures d'eau propre à 5 milliards de dollars depuis 2017. Afin de tirer parti de ces investissements et d'assurer une coordination permanente avec les collectivités locales, la gouverneure a proposé la création d'équipes d'assistance communautaire chargées de fournir une sensibilisation proactive aux petites communautés, aux communautés rurales et aux communautés défavorisées afin de les aider à accéder à une aide financière pour répondre à leurs besoins en infrastructures d'eau propre. [Ce projet a été lancé récemment](#) et des réunions de sensibilisation sont en cours. Pour plus d'informations, rendez-vous sur <https://efc.ny.gov/CAT>.

En outre, les électeurs ont approuvé en novembre 2022 la loi sur les obligations environnementales en matière d'eau propre, d'air pur et d'emplois verts (Clean Water, Clean Air, and Green Jobs Environmental Bond Act), dotée d'un budget de 4,2 milliards de dollars permettant d'atteindre des niveaux de financement supplémentaires et historiques pour moderniser les infrastructures hydrauliques vétustes et protéger la qualité de l'eau, renforcer la capacité de résistance des communautés face aux tempêtes violentes et aux inondations, réduire la pollution atmosphérique et diminuer les émissions responsables du changement climatique, restaurer les habitats, préserver les espaces extérieurs et les exploitations agricoles locales, et garantir l'équité en investissant au moins 35 %, avec un objectif de 40 %, des ressources dans les communautés défavorisées.

### **À propos de la Demande de financement consolidé**

Les subventions annoncées aujourd'hui ont été octroyées à l'issue du processus de requête de financement consolidé (Consolidated Funding Application, CFA). Le CFA a été créé pour simplifier et accélérer les demandes de subventions et marque un changement fondamental dans la manière dont les ressources de l'État sont allouées, garantissant moins de bureaucratie et une meilleure efficacité pour répondre aux besoins de développement économique local. Le CFA sert de point d'entrée unique pour accéder au financement du développement économique, ce qui permet aux demandeurs de ne plus avoir à passer lentement par de multiples agences et sources sans aucun mécanisme de coordination. Désormais, les projets de développement économique utilisent le CFA comme mécanisme de soutien pour accéder à plusieurs sources de financement de l'État par le biais d'une seule demande, ce qui rend le processus plus rapide, plus facile et plus productif. Pour en savoir plus sur le CFA, cliquez [ici](#).

###

Nouvelles supplémentaires disponibles sur [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
État de New York | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418